



# „БЕДНЫЙ РОДСТВЕННИК“

# В редакцию „Литературной газеты“

У подъезда хмурого старого дома, что стоит на одной из ленинградских улиц, висит небольшая, потускневшая от времени вывеска:

«Научно-исследовательский институт полярного земледелия, животноводства и промыслового хозяйства».

Чтобы попасть в институт, нужно пройти двором, миновать темный коридор и по крутой черной лестнице взобраться под самую крышу на шестой этаж. Здесь в нескольких тесных комнатах и приютился институт со своими научными отделами, канцелярией, архивом и всем прочим хозяйством. Впрочем, нет — есть еще агрохимическая и ветеринарная лаборатории, которые не удалось втиснуть сюда же, и они были вывезены за город.

Институт полярного земледелия, как указано в «Положении» о нем, является руководящим научно-исследовательским учреждением в области сельского хозяйства Крайнего Севера. Широкая сеть опытных станций и опорных пунктов института обязана вести «...изучение, разработку и внедрение в производство проблем в области земледелия, животноводства и оленеводства, необходимых для разрешения задачи создания собственной продовольственной базы на Крайнем Севере».

Как же живет и работает институт, как он справляется со своими обязанностями?

Институт полярного земледелия создан пятнадцать лет назад. За это время его научный коллектив, работники его опытных станций и опорных пунктов немало сделали для развития северного земледелия и животноводства.

Интересные и важные исследования ведутся в институте и сейчас.

Но эффективность многих работ снижается в результате того, что научные исследования не выходят за рамки «опытно-исследовательских», не оказывают нужного влияния на сельскохозяйственную практику. Так, за последнее время растениеводами-полярниками разработана проблема создания в тундре лугов и пастбищ, найдены методы улучшения существующих луговых угодий, выращены новые сорта кормовых трав, пополнен ассортимент северных овощей культур и т. д. А каковы результаты применения этих работ на практике? Почти никаких! Столь плачевный итог объясняется тем, что эти работы проводились на малых опытных участках, величина которых ничуть не отличается от обычных городских газков, при помощи самой примитивной техники. А требовались широкие испытания в условиях, максимально приближенных к производственным. Требовался переход с мелких газков на большие многогаектарные площади, с заменой лопаты и лопатки современной сельскохозяйственной техникой.

Такая проверка теории практикой естественна и необходима.

Но... как раз эту наиболее важную, заключительную часть работы растениеводы Института полярного земледелия лишены возможности выполнять. А без этого немалое успешное внедрение научных достижений в сельскохозяйственную практику.

Опытная сеть института состоит из мелких, плохо оснащенных станций и опорных пунктов, расположенных в разных районах Севера, от Мурманска до Чукотки. Научное хозяйство, производственные базы этих станций находятся в состоянии, близком к развалу. Вот Салехардская станция. Парники, оранжереи, теплицы не ремонтировались добрый десяток лет и выглядят крайне убого. Нет на станции ни лабораторий, ни даже ошелохранилась. Не располагает она и никакими сельскохозяйственными машинами.

Примерно такое же положение и на большинстве остальных станций.

Де же и как могут развернуть свою работу агрономы, селекционеры, семеноводы?

Несколько лет институт работает над проблемами освоения целинных земель тундры. Наполнен известный опыт исследований, наблюдений, экспериментов. Но и эта работа ведется наредок робко, кустарно.

«Копыряемся кое-где в лугах Крайнего Севера... — уныло говорят работники института.

Действительно, краткая выдержка из официального отчета о научной деятельности института подтверждает такое определение масштабов научной работы: «Опыт по освоению целинных земель путем постепенного углубления пахотного слоя заложен на одной станции и одном пункте, на площади 0,25 гектара».

В таких же карликовых масштабах и так же кустарно ведутся опыты по разработке типовых севооборотов.

Хозяйство Крайнего Севера давно уже стало многоотраслевым, оно растет и развивается комплексно. Естественно, казалось бы, что комплексные должны быть и станции. Но до сих пор большинство из них сохраняет старую структуру и продолжает специализироваться только в какой-либо одной отрасли.

Опытные станции научного института должны стать подлинными очагами науки на Крайнем Севере, проводниками, пропагандистами научных знаний, инициаторами борьбы за новый подъем производства в северных совхозах и колхозах. Для этого их надо преобразовать в комплексные, укрупнить, создать в них лаборатории, оборудованные всем необходимым для ведения научных работ. Должны появиться на станциях и техника — тракторы, бульдозеры, канавкопатели, корчевальные машины, установки для искусственного подбора грунта и т. д.

Пока что для выполнения этих задач делается очень мало.

А в адрес дирекции института нет-нет, да и приходит с какой-либо из станций письмо, подобное следующему:

«...Болотова правильно указывают, что у нас на станции учиться нечему. Кроме плаги и борюны, ничего нет!».

Каким же образом Институт полярного земледелия оказался в роли «бедного родственника» в большой, дружной семье наших научных учреждений? Почему он отстал от жизни?

Что повинен в этом? В первую очередь следует назвать Министерство сельского хозяйства РСФСР, в ведении которого находится и самый институт и его опытные станции и пункты. Исправно снабжая институт циркулярами и приказами, министерство не забывает по-настоящему ни об улучшении и расширении научно-исследовательской работы в самом институте, ни об укреплении его опытной сети. Повинен в этом и коллектив института, который если и не смирился, то, во всяком случае, свыкся со своим незавидным положением.

А. ПОЛОВНИКОВ,  
соб. корр. «Литературной газеты»

ЛЕНИНГРАД

В № 5 альманаха «Дружба народов» за 1952 год появились статьи т. А. К. Боровакова и Л. И. Климовича, посвященные киргизскому эпосу «Манас». В предваряющей их редакционной статье «К вопросу об эпосе «Манас» сообщается, что альманах «Дружба народов» считает необходимым продолжить на своих страницах обсуждение не только эпоса «Манас», но и других спорных творческих проблем, связанных с изучением и исследованием многонационального эпоса народов Советского Союза.

Редакция альманаха «Дружба народов» поступает совершенно правильно, открывая обсуждение вопросов национальных эпосов, ибо только в процессе свободной творческой дискуссии можно разрешить сложные вопросы национального культурного наследия.

Однако мы категорически протестуем против искажения содержания и игнорирования той большой работы, которая уже проделана по изучению народности эпоса «Манас», а также против попыток редакции альманаха «Дружба народов» и т. А. К. Боровакова и Л. И. Климовича поставить вопрос об эпосе «Манас», как совершенно новый. Такое отношение не помогает делу дальнейшего изучения крупнейшего памятника киргизского поэтического творчества, а только запугивает вопрос, возвращая его к исходным позициям.

Дело в том, что в минувшем году в течение почти четырех месяцев на страницах республиканской печати проходила дискуссия по вопросу о народности эпоса «Манас». В начале июня 1952 года в гор. Фрунзе Отделение литературы и языка Академии наук СССР и президиум Кыргызского филиала Академии наук СССР провели научную конференцию, посвященную изучению эпоса «Манас». В конференции приняло участие около 400 человек, в числе которых были ученые, писатели, работники искусства, учителя и студента республик. В работе конференции активно участвовали ученые и писатели Узбекистана и других республик. Конференция пришла к определенным выводам в отношении народности эпоса «Манас» и наметила ряд мероприятий по дальнейшему изучению эпоса.

К сожалению, редакция альманаха «Дружба народов» искаженно представляет итоги дискуссии и конференции, а т. А. К. Боровакова и Л. И. Климовича своими статьями вводят в заблуждение советскую общественность, создавая ложное представление о том, что конференция не пришла ни к каким результатам и что только сейчас их статья начинается дискуссия по вопросу о народности эпоса «Манас».

Так, в редакционной статье «Дружба народов» говорится, что «научная ценность работы конференции в том, что на основе свободной творческой дискуссии выявлены имеющиеся спорные взгляды по вопросу об эпосе «Манас» и что «конференция единодушно отвергла все буржуазно-националистические попытки канонизировать те или иные места эпоса «Манас», в которых не удалось выявить патристический пафос».

На самом деле конференция выявила имеющиеся спорные взгляды, но конференция пришла к определенной оценке эпоса, признав, что «эпос «Манас», веками бытующий среди киргизского народа, в своей основе является народным, но вместе с тем, существующие его варианты содержат серьезные противоречия».

Дав соответствующую оценку эпосу, конференция наметила ряд практических мер. Среди этих мер значится: «подготовить издание свободного варианта эпоса «Манас» с комментариями и вступительной статьей».

Постановление конференции было утверждено Президиумом Академии наук СССР 1 августа 1952 года.

Замалчивание этих итогов работы конференции редакцией альманаха «Дружба народов» вызывает удивление. Точно так же вызывает удивление и позиция т. А. К. Боровакова и Л. И. Климовича, которую они заняли по данному вопросу.

Не входя в подробности полемики, которую ведут тт. Бороваков и Климович в своих статьях с некоторыми участниками дискуссии по поводу эпоса «Манас», считаем необходимым остановиться лишь на одном, на наш взгляд, важном моменте.

Т. Бороваков и Климович были не только участниками конференции, но и основными докладчиками. Тов. Бороваков был представителем Академии наук СССР, тов. Климович — представителем Союза советских писателей СССР. Им было доверено большое и ответственное дело — помочь научно правильно разрешить вопрос об идеальном содержании крупнейшего культурного памятника киргизского народа и наметить пути его дальнейшего изучения. Но вместо того, чтобы в тезисах и докладах сказать четко свое мнение, подтвердив его солидной научной аргументацией, и тов. Бороваков и тов. Климович обманли решение основных и спорных вопросов, заняв двусмысленную позицию, ограничившись общими рассуждениями и подурниваниями.

Доклад тов. Климовича, например, свелся, главным образом, к обзору того, что до него уже не раз высказывалось на страницах республиканской и центральной печати по поводу эпоса «Манас». При этом тов. Л. И. Климович не счит нужным подвергнуть критике свои собственные ошибки, допущенные в работах по эпосу «Манас» и по литературе так называемых «заманов». На это указывали многие участники конференции, знающие эпос «Манас» в оригинале во многих его версиях.

Войдя в состав комиссии по выработке резолюции конференции, тт. Бороваков и Климович вслед за большинством признали, например, что эпос «Манас» в основе своей является народным и что необходимо создать свободный вариант эпоса. Теперь же на страницах альманаха «Дружба народов» тт. Бороваков и Климович отказываются от всего того, что они публично признали и под чем официально подписались как члены редакционной комиссии по выработке решения конференции.

Вместо того, чтобы помочь претворить в жизнь принятые конференцией решения и дальше углублять работу по изучению крупнейшего памятника духовной культуры киргизского народа, тт. Бороваков и Климович возвращаются вновь к тем же самым тезисам, с которыми они уже выступали на конференции, и, публикуя их в виде дискуссионных статей, по существу, зачеркивают всю ту большую работу, которая была проделана конференцией при их непосредственном участии.

Мы просим правление ЦСН СССР разобраться в том, как могло случиться, что председатель Бюро комиссии по литературе народов СССР т. Л. И. Климович ввел в заблуждение орган Союза советских писателей альманах «Дружба народов», а редакция, не ознакомившись с результатами работы конференции, позволила себе извратить принятое постановление и тем самым свести на нет большую работу коллектива, которая имеет важное значение в культурной жизни республики.

Профессор И. Ахунбаев, председатель Президиума Кыргызского филиала Академии наук СССР, Д. Дорджиев, И. Батманов. Кандидат философских наук А. Давлеткелдиев, директор Института языка, литературы и истории Кыргызского филиала Академии наук СССР, профессор И. Захарьев, лауреат Сталинской премии, кандидат филологических наук Б. Керимжанов. Народный артист Союза ССР А. Мадьябаев. Заслуженный деятель искусств Кыргызской ССР т. К. Маликов. Лауреат Сталинской премии писатель Т. Сыдыкбеков. Народный поэт Кыргызской ССР А. Токомбаев. Профессор С. Юдахин, заслуженный деятель науки Кыргызской ССР.

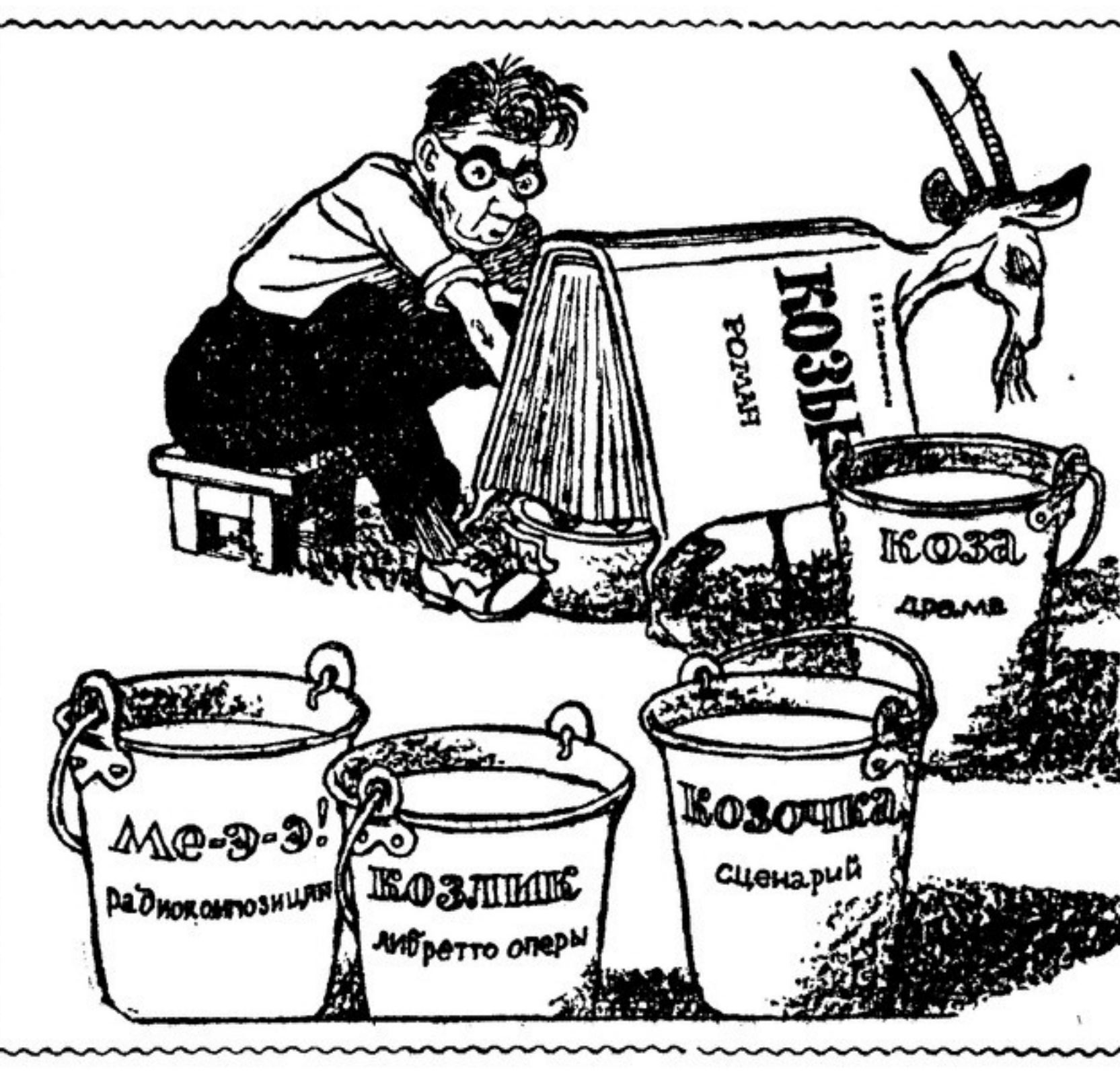
## ПО СЛЕДАМ ВЫСТУПЛЕНИЯ «ЛИТЕРАТУРНОЙ ГАЗЕТЫ»

### «ПРОШУ ВАС, НАПИШИТЕ САТИРУ...»

В ответ на выступление газеты, опубликованное под таким заголовком 27 сентября 1952 года, заместитель министра угольной промышленности СССР тов. Кузьмич сообщил, что в тресте «Шахтантрацит» действительно имели место так называемые «дни воспоминания о долготности», нарушающие нормальную работу шахт. При проверке

подтвердились и факты грубого отношения управляющего трестом тов. Полякова к руководителям шахт.

Министерство приняло меры по оказанию помощи тресту «Шахтантрацит». На шахтах Нежданная, имени Октябрьской революции, Ново-Азовская и в Аютинском шахтоуправлении укреплено руководство.



МАСТЕР  
ВЫСОКИХ  
УДОЕВ  
Пример того,  
как козье вымя  
дает доход  
и кормит имя.

Сергей  
ВАСИЛЬЕВ

## ФЕЛЬТОН

# Как в сказке

Жил старик со своею старухой  
У старого синего моря...

Так же начинается и наша сказка, с той только разницей, что в нашей сказке старик жил не у синего моря, а у Черного.

Если же уточнить все решительно, то добавим, что в положительной роли заглавного старика у нас выступает молодой врач Мария Семеновна Соломко. В роли старухи — жилищное управление Сухумского горисполкома во главе с его начальником тов. Чапурня. А в роли моря, со всей его гаммой трудно угадываемых настроений — Верховный суд Абхазской АССР. В остальном все, как в известной сказке А. С. Пушкина.

Итак, жила Мария Семеновна Соломко у старого Черного моря... Ни мало ни много, а ровно тринадцать лет работала врачом на железной дороге в городе Сухуми, пока не перешла на работу в Москву. «Чтобы не презирать каждый день на работу с черноморского побережья, — посоветовали ей в министерстве, — обменяйте свою сухумскую жилплощадь на московскую».

Не скоро сказка сказывается — скоро дело делается. Съездила Мария Семеновна в Сухумский горсовет и получила от тов. Чапурни охранную грамоту на свою комнату и разрешение на обмен. Вернулась она в Москву и нашла инженера, желающего обменять свою комнату на жилище в Сухуми. Повезла его в солнечный Сухуми, чтобы вместе предстать пред очами тов. Чапурни...

— Нет, не дам разрешения инженеру, — заявил начальник жилищуправления, — у нас промышленность небольшая, нечего тут инженеру делать. Возмите другую кандидатуру, это мне не нравится.

Горько вздохнула Мария Семеновна, взглянула на стропивного тов. Чапурню, но — нечего делать — поехала снова в Москву. Месяц, два ли прошло, — привозит она другую кандидатуру...

— Профессия неинтересна, не нравится мне эта кандидатура, — сказал тов. Чапурня, — возмите еще кого-нибудь.

Еще горше вздохнула Мария Семеновна, но — нечего делать — снова поехала в Москву искать кандидатуру... Вот нашла она скромного человека, приезжает снова в Сухуми, а там Чапурня и говорит:

— Нет, не годится — инвалид. Опять хлопоты нашему горсовету.

Вскипела Мария Семеновна: доколе? Пушкинский старик, как известно, в таких случаях шел на берег моря. Мария Семеновна пошла туда же — суд в Сухуми поехала на берег моря. Народный суд немедленно постановил: «Предоставить М. С. Соломко право обмена» и объял жилищуправление не чинить препятствий.

Но тов. Чапурня обиделся: это уж слишком — не чинить препятствий. Ведь тогда комната улетит из рук горжилуправления? — Нет, поеду-ка я сам к морю!

И пошел, и это самое странное: оказалось, не зря пошел. Лишь разбирая жалобу горисполкома, председателю Верховного суда тов. Маркелю «установили» во-первых, не чинить препятствий на обмен москвички, желавшей поменять свою комнату с жилищной коллегией все требуемые по закону документы; во-вторых, не ясно, почему они вдруг захотели поменяться... А посему коллега определила: перелать дело на новое рассмотрение.

Вот и начали суды решать, отменять и опять решать простое законное дело, которое вдруг стало беззаконным. Наконец, против беззакония последовал категорический протест заместителя генерального прокурора СССР тов. Болдырева. Верховный суд Грузин, разобрав этот протест, немедленно отменил все судебные решения, навеянные тов. Чапурня и санкционированные тов. Маркелю.

Но Сухумский горисполком не пожелал сдвинуть законные позиции: мало ли что пишет Верховный суд Грузии! И добился того, что коллегия по гражданским делам Верховного суда Абхазской АССР еще раз отменила совершенно бесспорное решение суда. Могут спросить: почему?

Не знаем, есть ли в юриспруденции формула: «криводоступил слушам», но в данном случае была применена именно она. «Какжется», определил суд тов. Соломко уже обеспечена в Москве жилплощадью; «кажется», она учится в аспирантуре и поэтому живет в общежитии; а следовательно (далее мы цитируем решение суда): в жилищлощадях вышеупомянутой М. С. Соломко «потребительской нужды не имеет».

Еще суду «показалось» (такое «кажется» доминирует кумушки обычно сообщают произвольными шопотом); а не делается ли все это «с намерением продать квартиру»?

Вот те раз! Ни за что ни про что все еще еше и оскорбили подозревают; а не спекулянтка ли вы? Да же оскорбили — в отделении суда!

Единственное, в чем Верховный суд Абхазской АССР не сомневался, — это в необходимости «войти в обсуждение вопроса, как поступить с квартиросъемщиком Титберия». Но, простите, кто такой Титберия? И при чем тут Соломко? А оказывается, тов. Чапурня, пока суд да дело, решил все по-своему — взял да и вселил в запретную комнату Соломко нового жильца...

Суды пошли заседать дальше: есть ли право, нет ли права у Соломко, есть ли право, нет ли права у Титберия.

Не прошло и года, как великодушный тов. Маркелю обнаружил, наконец, в нашем жилищном законодательстве всем известную статью и собственной рукой вписал в решение суда: «Разрешить обмен квартирами».

Вот и сказка кончилась!

Нет, не кончилась. Тов. Титберия до сих пор преспокойно обитает в комнате тов. Соломко, начальник жилищуправления, завершивший всю эту историю, преспокойно пожимает плечами: «Куда же выслело Титберия? Некуда!», председателю Верховного суда Абхазии пребывает в уверенности, что он обладателем права врача Соломко, юридически вернул ей жилищлощадь и даже право на обмен комнаты — это самое право, которое именно он, тов. Маркелю, нарушил полтора года назад. А министр жилищного дела Абхазской АССР тов. Ласурия имени новогоноголго пристрастия шлепнул в Москву еще одну бумажку: «за разъяснением вопроса о том, когда выслать Титберия. А. А. из занимаемой жилищлощадки — до или после предоставления жилищлощадки, заинтересованные лица могут упить обратиться в суд... В общем, он, Ласурия, к заинтересованным в справедливости лицам не относится».

Такова сухумская быль! Не правда ли: как в сказке?..

В. СОКЛОВ

# КНИЖНОЕ ОБОЗРЕНИЕ

## РАССКАЗЫ, РАССЧИТАННЫЕ НА УЛЫБКУ

Маленький юмористический рассказ принадлежит к тому популярному жанру нашей литературы, на который уже не распространяется внимание «серьезной» журнальной критики. А если и попадает в поле зрения критиков, то обычно в тех несчастных случаях, когда автора-юмориста следуют осмеять и проучить за неумуден и пороки в его писаниях.

Маленькая книжка Бориса Ласкина «Продолжение знакомства» (Библиотека «Крокодил», 1951 г., 54 стр.), видимо, не может вызвать критического гнева, и, следовательно, зачем же о ней писать? Но писать, по моему, надо, хотя бы уж потому, что маленький юмористический рассказ пользуется популярностью у широкого читателя и зрителя нашей эстрады, где рассказы этого рода много читаются.

Юмор — неотъемлемая часть сатиры. Сатира, лишённая юмора, будет лишена своего главного оружия — смеха. Юмор и сатира идут рядом, помогая друг другу.

Рассказы, собранные в книжке Б. Ласкина, поучительны в том смысле, что автор зачастую ищет смешное там, где его не должно быть и не рассчитывает на смех, а надеется, очевидно, лишь на улыбку читателя или слушателя. В его рассказах преобладают ситуации неожиданных, приятных совпадений. Герой Советского Союза едет в одном купе вагона с девушкой, ради которой он вынул свое местожительство после войны, и до самого приезда на это место не знает, кто она... («Встреча в пути»). Девушка в канун Октябрьского праздника разговаривает с артиллеристом и узнает в нем старшину, орудие которого прошло от Смоленска до Берлина. Она вылезла его снимок лишь накануне где-то в витрине, но измучена тем, что старшина знает ее. Оказывается, что старшина сегодня тоже видел снимок девушки в газете «Вечерняя Москва» («Продолжение знакомства»).

И тот и другой рассказ — магкая штука, не больше. А штука, как известно, быстро забывается. На шутке и подзадумывании основаны рассказы «Разговор по-кайтиски» и «Ночной разговор». В рассказе «Ночной раз-

говор» зрело смешное состоит в том, что молодая женщина, только что получившая диплом врача и на радостях съевшая три порции мороженого, потеряла голос и должна с помощью постороннего, не знакомого ей человека говорить по телефону со своим мужем, находящимся где-то на севере.

Во всех этих рассказах смешное, говоря по правде, лишь походяно и взято для того, чтобы за ним (за смешным) показать большое, интересное содержание нашей жизни с ее хорошими людьми. Но так как над хорошими людьми с их интересной жизнью смешнее, в самом деле, грешно, то Борис Ласкин и придумывает мнимые и невинные ситуации для сюжетов своих юмористических рассказов.

Другое дело — рассказ «Новый водитель», такти основанный на недоразумении. Но здесь это недоразумение вытекает из мысли автора осмеять негодное и бытующее в нашей действительности. Некий Даню Иванович, не подозревая, что к нему на дачу в качестве водителя автомобиля приехал новый начальник, ведет себя так, как он привык к водителю, и, к ужасу своему, раскрывает этим весьма неприглядный порядок вещей.

Смешное в жизни заключается в несообразности влений с их сущностью и назначением. И только эта несообразность может давать писателю-юмористу конфликтное и действенное начало для его сюжетов.

Потому хочется пожелать Б. Ласкину смеяться над тем, что действительно смешно, а еще лучше — когда смешное достойно осмеяния. А данные хорошего советского юмориста у автора назидко.

н. ПОГОДИН

## ПАТРИОТИЧЕСКАЯ ПОВЕСТЬ

Оборона Пскова от войск Стефана Батория в 1581 — 1582 гг. принадлежит к блестящим страницам русской военной истории. Здесь, под стенами Пскова, была разбита стольничья армия литовского короля, состоявшая из наемных войск, наварованных почти из всех стран Западной Европы, и опашанная перелюбавшей по тому времени военной техникой. Обороняя родную землю от значительно превосходящего противника, защитники Пскова показали исключительные образцы мужества, доблести, горячую любовь к своей родине.

В течение почти полутора королевские

войска штурмовали стены города и каждый раз с большими потерями вынуждены были отступать.

Победоносной обороной Пскова русский народ сорвал наступательные планы Батория на восток и вынудил его поспешить с заключением перемирия. Обесцененная, отошла от Пскова «сotto» многим и с великим срамом» армия захватчиков. В этом было великое значение псковской эпопеи, завершенной собой многолетнюю Ливонскую войну, которую вел Иван Грозный за освобождение исконно принадлежавшего Руси Балтийского побережья, за выход к морю.

Обо всем этом ярко и увлекательно рассказано в «Повести о приходе Стефана Батория на град Псков» (1952 г., 134 стр.), написанной очевидцем событий, псковским жителем Василием, талантливым писателем-патристом XVI века.

Институт русской литературы (Пушкинский дом) Академии наук СССР правильно поступил, издав этот замечательный памятник древнерусской литературы, воспитывающий любовь к родной стране, возбуждающий чувство гордости за своих предков. Издавать этот памятник тем более необходимо, что старые издания (Москва, 1847 г., Псков, 1878 г. и 1905 г.) были напечатаны по случайным и не исправным спискам, не говоря уже о том, что некоторые издания исполнены по позднейшей редакции, в которой «Повесть» была перелатана в церковное произведение.

Новое издание, подготовленное В. И. Малышевым, сделано по рукописи конца XVI — начала XVII века, то есть близкой к оригиналу рукописи. Со стороны археографической публикации потребовалась очень большая работа. Как это видно из книги, для выявления наиболее исправного текста было просмотрено около 40 списков «Повести» с выбором наиболее старшего Вязниковского списка в качестве основного.

Совершенно правильно помещено в приложение описание осады Пскова из «Повести о Пскове-Печерском монастыре» и «Рассказа (видения) псковского пушечного кузнеца Дорфея». Эти два произведения дополняют рассказ об обороне Пскова и важны как литературные параллели к «Повести». Оба памятника также изданы по рукописи XVI века.

Московского государства и воевавших с Иваном IV иноземных стран. Эта статья дает возможность оценить важность героической защиты Пскова при тех трудных условиях, в которых находилось Московское государство.

Необходимо отметить и недостатки издания. Нам представляется, что надо было бы добавить в текст статьи перевод «Повести» на современный русский язык или же в конце книги приложить словарь мало понятных и не понятных современному читателю слов.

«Повесть о приходе Стефана Батория на град Псков» не может, конечно, идти в сравнение со «Словом о полку Игореве», но тем не менее мы имеем полное право отметить некоторые их параллели, и в первую очередь — высокопатристическое изображение описываемых событий. Кроме того, «Слово» и «Повесть» одинаково проникнуты общими интересами всей Русской земли, а отнюдь не местными, областными. Описываемые в «Повести» военные события оцениваются не в точках зрения одного только Пскова. Если в «Слове» на основании анализа его содержания мы можем лишь предполагать участие автора в походе и боях, его пребывание в плену то здесь, в «Повести» автор является безусловным свидетелем всего происшедшего при осаде.

Новое издание «Повести о приходе Стефана Батория на град Псков» поможет читателю глубже познакомиться с этим ярким и патристическим произведением древнерусской литературы.

В. ФЕДОРОВ,  
действительный член Академии  
артиллерийских наук, профессор

## О РАДОСТИ ТРУДА

Научная фантастика все еще продолжает оставаться в своем развитии от общего уровня нашей художественной литературы.

Конечно, это очень трудный жанр. Чтобы создать совершенное научно-фантастическое произведение для нашего советского читателя, автор должен обладать не только талантом писателя, но и чутьем ученого, достаточно глубоким знанием предмета, широким социально-политическим кругозором, способностью популяризатора-художника.

Капитализм не ставит и не может ставить перед научной фантастикой тех целей, которые ставит перед ней мы. Основная функция научной фантастики — развивать и стимулировать научное творчество народа средствами художественной литературы.

Значительных книг мы еще не создали. Но все, что в этом жанре удалось, надо обсуждать внимательно и всесторонне.

К числу таких произведений, мне кажется, и относится повесть Г. Гуревича «Тополь

стремительный», изданная Детгизом (1951 г., 110 стр.). Книга читается с интересом, захватывает развитие сюжета, судьба живых, хорошо запоминающихся героев.

«Тополь стремительный» стелживаются два ученых, пытающихся создать быстрорастущие древесные породы для лесных полос. Кодратенков — передовой советский ботаник-мичуринист — решает эту задачу методами «народной академии», вовлекая в творческую работу миллионы советских людей — колхозников-опытников, пионеров-мичуринцев, любителей и специалистов. Профессор Рогов — ученый старой школы, не изживший традиций формальной генетики, — действует иначе. Силами небольшого коллектива он изучает причины быстрого роста бамбука, но затем применяет найденные данные в работе над другими породами. Порочная методика приводит его к краху, а Кодратенков успешно решает задачу. Конфликт обостряется тем, что Кодратенков — бывший ученик Рогова.

Следа за перипетиями этой борьбы, читатель снова и снова постигает смысл того нового в практике научной работы, что внесла в нашу жизнь материалистическая наука, крепко связанная с народнохозяйственными проблемами.

Заканчивается повесть апофеозом: необычайно быстро вырастающие тополи Кодратенкова высаживаются на берегах Южного канала. И, мчась вверх по течению в моторной лодке, автор видит, как по мере приближения к первому шлюзу, откуда начали свою работу посадочные машины, зеленый пушок только что засеянных борозд меняется с каждым километром, превращаясь в молодую поросль, потом в кусты, наконец — в аллею молодых деревьев.

Это фантастика. Перевес таких «стремительных» пород еще нет. Но они могут быть и будут! Эта уверенность крепко входит в сознание читателя, так как все, что для этого сделали герои книги, по существу — самая настоящая правда.

В этой повести еще есть другая тема. Она не выплывает, она скрыта «за сюжетом», пронизывает повесть с начала до конца. Это тема поэзии труда, который становится не только насущной потребностью, но и наслаждением для советских людей. Именно тема труда неожиданно представляется основным, главным содержанием произведения.

Досадным недостатком повести следует признать то, что автору не удалось создать необходимой близости между читателем и героями. Рассказ ведется от первого лица — от лица газетного корреспондента, который сам по себе никакой роли в развитии сюжета не играет, хотя и пытается «включиться в работу» действующих в повести лиц.

Это снижает остроту, убедительность повествования.

Другая ошибка автора относится к композиции. Повесть состоит из трех частей: первая рассказывает о будущем; во второй описываются реальные события недавнего прошлого, начиная с 1948 года; в третьей — продолжение будущего. Переходы от будущего к прошлому и снова к будущему нечетки, не вызваны никакой необходимостью и только путают читателя.

Эти недостатки выдают литературную неопытность Г. Гуревича.

«Тополь стремительный» — его третья повесть. Первые две, тоже научно-фантастические — «Человек-ракета» и «Погонщики туч», опубликованные в 1947 и 1948 годах, оказались порочными по своему содержанию. «Тополь стремительный» убеждает нас, что молодой автор по-настоящему разобрался в своих ошибках, сумел их понять и настойчиво старается преодолеть. Об этом говорят и последняя, напечатанная в журнале «Знание — сила» повесть «Иней на пальмах», более зрелая, чем «Тополь стремительный». Думается, что она заслуживает быть изданной отдельной книгой.

# КИНО БЫЛИНА И ФИЛЬМ

В эпических образах русских богатырей перед зрителем наиболее типичные черты русского человека: его непоколебимую любовь к родной земле, верность своему народу, его смелость, прямоту, честность и могучую силу. Все эти черты в былинах доведены до восторженного предела, до сказочности, до гиперболы. И, несмотря на кажущуюся неправдоподобность, слава ли существует в литературе произведения более правдивые. Вряд ли можно найти столь полный и точный пример того, как сознательное преувеличение, заострение образа расширяет типичность и подчеркивает ее.

Русский былинный эпос наполнен политическими идеями своего времени — идеями защиты нарождающегося русского государства от внешних врагов и захватчиков. Особенно ярко эти идеи выражены в киевских былинах, построенных на сюжете военных подвигов русских богатырей. Новгородский цикл, к которому относятся былина о Садко, имеет более бытового характер, но и в былинах новгородского цикла прекрасные типические черты русского народа сохранились и развиты глубоко и поэтично. Садко не совершает военных подвигов, не одерживает военных побед. Он — гуслиар, купец и дипломат, но и в нем прославляются черты русского богатыря: любовь к родине, честность, смелость и предпринимчивость.

Самую мысль экранизировать «Садко» нужно считать безусловно удачной и своевременной. Использовать все многообразие современной высокой кинотехники и глубокого советского художественного искусства для воплощения прекрасных образов новгородского былинного эпоса — великая задача. Этот опыт обещал быть особенно интересным еще и потому, что некогда попытка перенести «Садко» на оперную сцену дала прекрасные результаты. Опера Римского-Корсакова стала любимым произведением народа и вошла в драгоценный фонд русского музыкально-сценического искусства. Это обстоятельство ко многим обязывало авторов кинокартины, которую, конечно, сотни тысяч зрителей Советского Союза будут сравнивать с оперой Римского-Корсакова.

Удачнейшим сказочным сюжетом сценария (автор К. Исаев) для основы для интересного поэтического фильма. Фильм смотрится легко и оставляет сильное впечатление, причем не только благодаря высокой технической культуре, которой владеет советская кинематография. Правильная, художественно ярко выраженная идея пронизывает картину: счастье нужно искать не в заморских краях, а на родной земле.

Много фантазии, увлеченности, таланта и труда вносили в фильм его авторы и исполнители. Первая заслуга в его создании принадлежит режиссеру А. Птушко, оператору Ф. Прохорову, молодым художникам Б. Куманькову, Е. Свидетелю и исполнителю главной роли — артисту С. Столяркову. Экранизация сказочного сюжета требовала режиссера, обладающего опытом постановки фильмов-сказок и владеющего всеми разнообразными средствами современной кинематографической техники. Создатель знаменитого в свое время «Нового Гулливера» и удачной экранизации «Каменного цветка», А. Птушко получил в свои руки исключительно благоприятный материал и проложил вместе с оператором Ф. Прохоровым, художниками Е. Куманьковым и Е. Свидетелем чудеса изобретательности. Технический уровень фильма выше всяких похвал. Когда узнаешь, что для создания таких совершенных эффектов, как буря на озере, как широкие панорамы, рисующие Великий Новгород, его вече, его своеобразную (показанную в фильме) архитектуру, — использованы живые затравки, в сущности, минимальные средства, то еще больше восхищаешься галантливой изобретательностью коллектива, создавшего фильм.

Особой похвалы заслуживает работа молодых художников. Почти каждый кадр фильма — самостоятельное художественное произведение, красочное и законченное. Очень точно найден в фильме правильный переход от сказочных и необычных декораций к натуре. Природа в картине естественна, но ее красота сказочна, и поэтому разрыв между натурой и декорацией в фильме нет. Садко сидит на берегу Ильмень-озера, которое так сказочно красиво, что и волшебное появление из воды водяной царевны кажется естественным. Только один кадр зимней природы с березками выпадает из общего стиля картины; он натуралистически передает атмосферу подмосковного дома отды-

ха — атмосферу милую, но совсем не сказочную. События в сценарии фильма развиваются драматургически закономерным образом. Однако эта драматургическая стройность произведения не всегда сочетается с верно переданным духом былин, ее эпическо-сказочным характером. Порой сценарист в стремлении расширить рамки картины в чисто повествовательных целях нарушает стилистическое единство фильма. Так, например, появляются сцены из жизни Индийского царства, переданные с почти этнографической точностью. Этот разброд усугубляется иногда и неверными режиссерскими решениями и актерским исполнением. Небоснованный ироничский тон присутствует в игре М. Астафова (Магараджа). Непонятный оттонок мюзик-холлоидной буфонады, чуждый стилю сказки-былины, вносит в фильм пародийная сцена подводного царства в исполнении С. Каюкова (Морской царь) и О. Виллянда (Царяпа-Волыница).

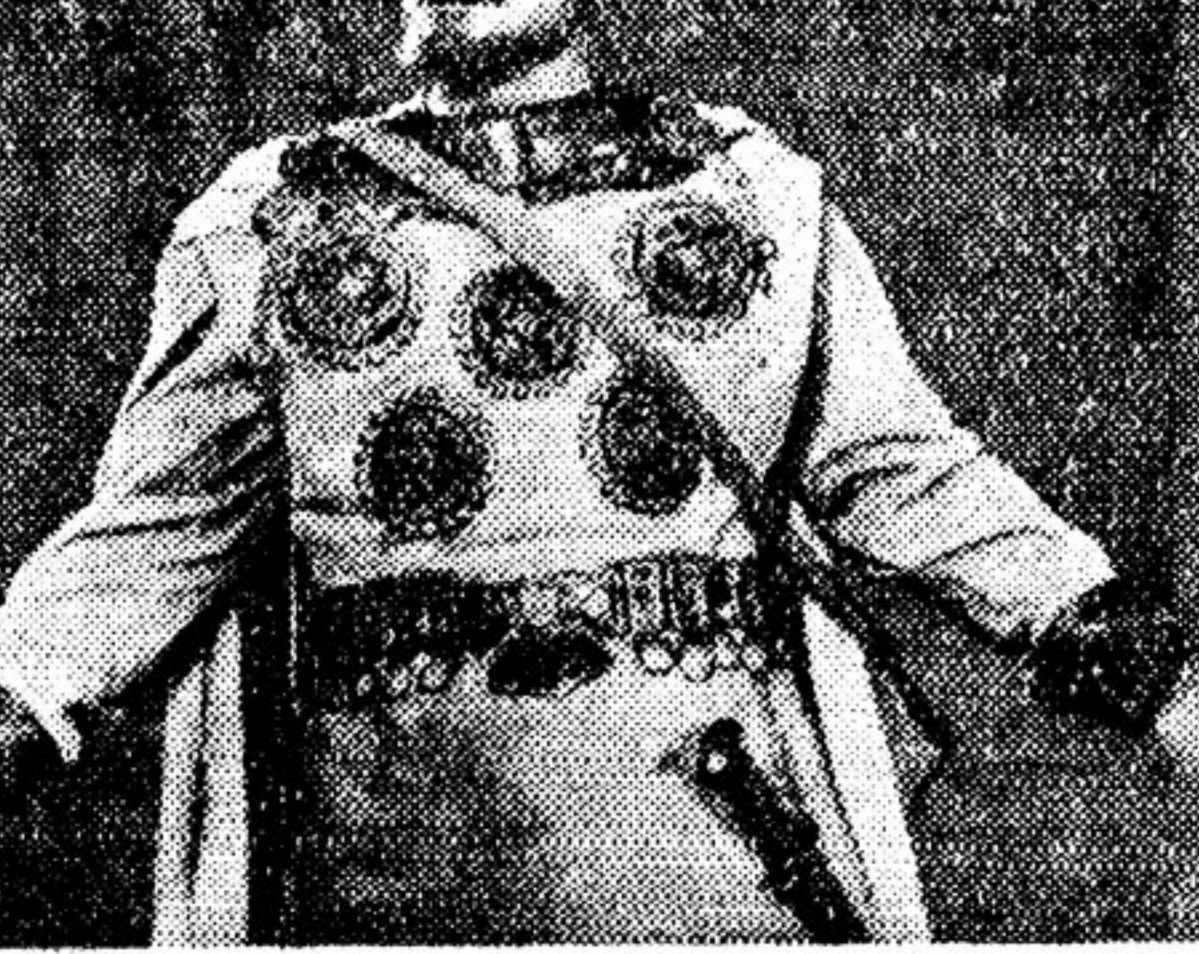
Необходимо сделать и второй упрек автору сценария. В опере Римского-Корсакова Новгород дан как крупный торговый и культурный центр, имеющий мировое значение. Последние археологические исследования о жизни древней русской республики вполне подтверждают высокую степень ее культуры. Но уже и Римский-Корсаков ощущал это. В опере «Садко» в Новгороде звучат песни Варяжского, Веденского и Индийского гостей. В сценарии же К. Исаев лишь незначительно намекает на международное значение господина Великого Новгорода, мельком показав на новгородском рынке несколько фигур иностранцев, и тем самым оказался на более остальных позициях, чем автор либретто, написанного в 1895 году.

Исполнителем главной роли С. Столярков нашел верные, благородно-обаятельные и мужественные черты для образа Садко. Образ Садко в фильме — большая удача картины и серьезный шаг в творческой биографии артиста. Садко — Столярков прост и монументален. Он как бы высечен из дорогого камня. Исполнение Столярковым роли Садко искупает многие недостатки фильма. В картине есть и другие актерские удачные. Живыми людьми стали образы, созданные М. Троиновским (Трифон), Н. Малишевским (Виллянда), Ю. Леонидовым (Кузьма). Исполнительница роли Птицы-Феникса Л. Вертинская решает сказочный образ удивительно верным ключом. Если бы все сказочные сцены были даны в таком же ключе, фильм «Садко» мог бы стать выдающимся произведением советской кинематографии. Сейчас — это победа с серьезными потерями. К сожалению, режиссер, увлекшись технической стороной постановки, уделял недостаточное внимание подробному анализу каждого образа и тщательной работе с каждым актером. Потому, например, новгородские купцы в фильме однолики. Только форма и длина бород отличают этих купцов друг от друга, а здесь нужна бы галерея разных, но живых и своеобразных типов. Тогда жизнь по команде режиссера, и это тоже не украшает фильм.

Несколько слов о музыке. Мысль использовать для фильма музыку оперы Римского-Корсакова, вероятно, правильная мысль. В самом деле, трудно представить, что заново было бы написано что-либо лучшее. И композитор Б. Шибалин проявил большое умение и талант, связав музыку Римского-Корсакова с действительными картинами сценария. Иногда музыка совершенно сливается с фильмом, но из-за некоторого неудовольствия все же остается у зрителя. Почему, например, торжественный хор «Высота вы, высота небесная» звучит приглушенно?

Талантливым коллективом, создавшим «Садко», совершил серьезную разведку в интереснейшую область русского народного эпоса. Советский зритель будет благодарен за то многое хорошее, что есть в фильме «Садко».

**БОРИС БАБОЧКИН,**  
народный артист РСФСР



Кадр из фильма «Садко»

## Некрасов в Чехословакии

Знакомство чешского и словацкого народов с творчеством Н. А. Некрасова началось в середине XIX века.

В 1860 году в «Журнале Чешского Музея» видный чешский славист и поэт-переводчик Иозеф Коларж опубликовал большую статью о творчестве русского поэта. В статье говорилось о том, что стихотворения Некрасова содержат горячее сочувствие и сострадание к простому русскому народу и тайную ненависть к его угнетателям. Статья сопровождалась переводом 13 стихотворений Некрасова («Поэт и гражданин», «Будь ли ночью по улице темной», «Муза» и др.).

Свободолюбие и демократизм стихотворений Некрасова не могли не привлечь к себе внимания в Чехии, которая была на пороге нового подъема национально-освободительного движения.

Вскоре появились новые переводы стихов Некрасова в журнале «Родина» (Вильштата), Ю. Леонидовым (Кузьма). Исполнительница роли Птицы-Феникса Л. Вертинская решает сказочный образ удивительно верным ключом. Если бы все сказочные сцены были даны в таком же ключе, фильм «Садко» мог бы стать выдающимся произведением советской кинематографии. Сейчас — это победа с серьезными потерями. К сожалению, режиссер, увлекшись технической стороной постановки, уделял недостаточное внимание подробному анализу каждого образа и тщательной работе с каждым актером. Потому, например, новгородские купцы в фильме однолики. Только форма и длина бород отличают этих купцов друг от друга, а здесь нужна бы галерея разных, но живых и своеобразных типов. Тогда жизнь по команде режиссера, и это тоже не украшает фильм.

В 1867 году в «Кветках» была опубликована статья о Некрасове знакома русской литературы переводчица Э. Ваври.

Ваври писала: «Стихи Некрасова принуждают к глубокому сочувствию к простому народу, особенно к униженному и угнетенному классам народа русского, и презрительной, ядовитой, гневной иронией по отношению к угнетателям. Благодаря этому направлению своей поэзии Некрасов, как поэт, выходит за узкие рамки отечественной поэзии, переставая быть поэт только русским: он входит в круг тех поэтов, которые принадлежат всему миру».

Зарокившийся в 60-е годы интерес к творчеству Некрасова впоследствии не затухал.

Прогрессивные чешские и словацкие писатели видели в поэзии Некрасова пример народности и самостоятельности. Опыт русского поэта помогал им в борьбе за демократическую национальную литературу.

Переводы стихов и прозы Некрасова продолжали печататься в «Кветках», а также во вновь созданном Яном Непудой журнале «Лиризм». В 1876 году вышла первая книжка переводов, подготовленная Инесом Мейсаром. Показательно, что накануне первой мировой войны стихи Некрасова появлялись в рабочих изданиях.

Создавая новую, социалистическую культуру, чешские и словацкие писатели в наши дни уделяют большое внимание творчеству поэта русской революционной демократии. Чехословацкое Государственное издательство художественной литературы предприняло издание 12-томного собрания сочинений Некрасова. «Большой задачей наших поэтов является приближение к нам творчества Некрасова», писала газета «Лидовские новости» в 1951 году. Творчество Некрасова остается вечно живым, потому что всегда верно служило народу и прогрессу».

**Л. КИШКИН**

# „ТОЛЬКО ВПЕРЕД“

В библиотеке журнала «Огонек» недавно вышел сборник стихов белорусского поэта Аркадия Кузнецова «Только вперед». Здесь нахоишь широко известные и новые стихотворения этого замечательного поэта. Центральное же место занимает поэма «Только вперед», датированная 1950 годом. Впервые она была опубликована в журнале «Новый мир», но, по непонятным причинам, обойдена критикой: в центральной печати о ней не появилось ни одной рецензии. Между тем произведение это популярно и любимо в читательской среде. Оно переведено и на китайский язык, сердечно принято братским народом. Поэма заслуживает анализа, оценки.

Порой раздается голоса, сетующие на то, что А. Кузнецов якобы после поэмы «Знамя бригады» (1942 г.), признанной народом и удостоенной Сталинской премии, не предпринял своего прозвучавшего и не сделал нового шага вперед. Так, С. Васильев в «Заметках о стихах», напечатанных в «Литературной газете» (30 августа), критикуя последнюю поэму А. Кузнецова «Песня о славном походе», сравнивает ее опять же со «Знаменем бригады» и с оговоренным образцом «несоизмеримость этих вещей». Его не смущил тот факт, что «несоизмеримость звучания» объясняется в данном случае несоизмерностью замыслов, а следовательно, и несоизмеримостью самих произведений. Следует ли сравнивать несоизмеримое?

Что значит для поэта «презвзойти свою прошлую удачу» и «сделать новый шаг вперед», как не написать новую талантливую вещь, на предыдущую не похожую! Разве не таким по материалу, по изобразительным средствам являются поэмы А. Кузнецова «Пимбалы» и «Дом № 24» (1944 г.), «Новое русло» (1948 г.), «Простые люди» (1949 г.), «Только вперед» (1950 г.), «Песня о славном походе» (1951 г.). Правильно ли сравнивать разные по масштабам, задачам и их решению произведения друг с другом? Куда естественнее сравнивать их с жизнью, которая их породила, и оценивать по тому значению, которое они приобрели для жизни.

Каждый из новых поэм А. Кузнецова открывает нам новую сторону действительности и обнаруживает новые качества поэтического мастерства автора. И вместе с тем на всем его творчестве — печать его «я». Чем бы он ни писал, какой бы темой ни касался, — всегда и во всем видна его поэтическая индивидуальность. Она в его взгляде, в его мышлении и потому — в его стиле, в его языке.

Существенный порок иных стихов — безлидность. Я имею в виду не только чисто поэтическую несамостоятельность их авторов, но просто их зависимость от широко известных поэтических «правил» и «образцов», не одну лишь приверженность к различным «поэтическим» штаммам, т. е. не только безликость средств выражения, но и безликость того, что выражено: мыслей, впечатлений, чувств; отсутствие того, что составляет глубочайшую и интимнейшую сущность: данной поэтической индивидуальности; его жизненную биографию, мир его душевных переживаний.

Есть автор, полагающие, что если они призваны в своих стихах выражать типическое, если им дано говорить от имени страны, народа, то следует и можно обойтись без своей, так сказать, скромной личности. Всякое «я» ассоциируется у них с «чужеством», индивидуализмом, своеобразием — с недопустимой, дурной «отсебятиной». Зачем открывать перед людьми свою душу? Ведь можно и без этого писать о том, что происходит в стране, в мире, откликаться на события дня.

Писать, разумеется, можно. Стань, однако, и над тем, каковы результаты такого «творчества».

«Что горения?»  
Даже нет и тления  
в их стихе  
холодном  
и ледяном».

С. ТРЕГУБ

Все входящие и печатаются в журнале срифмуют впечатления в исходящем.

У истинного же художника нет другой возможности выразить мир, как не победившись в нем, как не вобрал его в себя, не сделав его своим. Его «я» становится многомиллионным не потому, что поэт уходит от себя, предает свое «я» забвению, а потому, что оно не отгорожено от людей эгоистическими интересами, но замкнуто в самом себе, потому, что оно вмещает в себя и их «я». Голос поэта — «я» голос!

Чем значительнее поэт, тем больше, многограннее его «я», тем богаче оно раскрывается.

В. Г. Белинский характеризовал пушкинское «Онегина», как энциклопедию русской жизни, как народное, в высшей степени, произведение. И он же подчеркивал, что даже в этом произведении (романе в стихах!) личность поэта отразилась с такой полнотой, столь светло и ясно, как она отразилась лишь в немногих его творениях. Гениальный русский критик писал: «Здесь вся жизнь, вся душа, вся любовь его; здесь его чувства, понятия, идеалы».

Это написано о «Евгении Онегине» и может быть, с равным основанием и правом, отнесено к другим выдающимся произведениям нашей литературы.

Творческое разнообразие и богатство многонациональной советской поэзии это в то же время разнообразие и богатство поэтических индивидуальностей.

Чувства, понятия, идеалы поэта, его любовь и его ненависть, его радость и его горе, вся его жизнь входит в поэзию, окрашивает ее своим цветом, делают ее самобытной, неповторимой. Личное сливается с общим, частное приобретает общность, характерность, типичность, становится обобщением, «я» переходит в «мы».

Пафос поэзии Кузнецова — пафос его народа, пафос коммунизма. Какой бы стороной этой темы он ни касался, пафос был бы не «строительный» материал, сюжет, конфликт, она всегда лирически им одухотворена; в ней голос его сердца.

Такова и поэма «Только вперед», озаренная светом молодости, дружбы, немеркнувшей любви.

Произведение это написано от первого лица. Герой приезжает в край своего детства и юности, где не был уже совсем двадцать лет, он ищет давних друзей-земляков и не находит их: один стал генералом, другой — плавил металл на Урале, третий — летчик... Вез них — тоскливо, хочется скорее уехать. Задержала героя лишь мысль о том, что соседний колхоз на реке Беседи строит гидроэлектростанцию. На стройке встречается он со студентами, прежавшими на канализации в родные места; они помогают колхозу возводить плотину. Их молодая энергия захватывает его.

Все лето герой вместе со студентами провел в работе. Кончались канализация, юности и душишки прощаются друг с другом, и «расставайся, расставайся не могу никак». И припомнилась ему своя юность, первая любовь. В этих самых местах, за рекой Беседью, он встречался когда-то со своей любимой Алейшей. Воспоминания об этой давней любви, со своими противоречиями и своим конфликтом, нахлынула на него. Вспомнил он комсомольскую юность своего поколения. Личное крепко переплелось с коллективным, вошло в биографию века.

Любовь к Алейше была безответной, неразделенной, мучительной. Но он пропел ее через всю свою жизнь. И любовь не ослабла, не стала меньше.

Красота и сила чувства составляют красоту и силу произведения. Целый и чистый образ Алейши, героически погибшей в

годы Великой Отечественной войны, большая неизменная и верная любовь к ней составляют драгоценное богатство поэмы. Из нашего настоящего она обращена и в прошлое и в будущее, объединяет три разных времени, показывая, как одно подготавливает собой почву для другого.

Дело вышло в борьбе, дело вышло в жизни...  
И потому так естественен, закономерен в поеме переход от могилы Алейши к золотому житу, к комбайнерке в яркоокрашенной кофтане, какую носила когда-то Алейша.  
Корабль-комбайн, ведомый по безбрежному хлебным полям дедушки-комсомола, легко перестает в другой образ:

Наш корабль уплывает в безбрежную даль.  
Славлю мирную сталь, славлю Сталина стали!

Паш корабль — это уже корабль социалистической державы, безбрежная даль — уже не даль поля, а даль истории... За текстом есть подтекст, под поверхностью кроется глубина. В стихи можно вчитываться, вдумываться. Повторы, столь характерные для Кузнецова, усиливают его речь.

Поэма написана вразумительно. И это передается нам, отбрасывая в нас то больно, то радость, то нежность, то гневом.

Стих Кузнецова звучит интимно и в то же время широко, мягко, сердечно, но отнюдь не сентиментально, а, наоборот, мужественно. Речь его медленная, внешне спокойная, но она внутренне напряжена до предела. Стих прост, но не пресен, слова самые обычные, «прозаические», но ритм придает им энергию, открывает строку и строфу. Здесь органически соединяются две стихии: музыкальность белорусской народной песни и интонационное богатство стиха Маяковского.

Поэма имеет свою эмоциональную атмосферу, в ней есть настроение, которое нарастает, развивается... В ней присутствуют и грустные ноты — жизнь ведь состоит не только из праздников. Бедя может обостриться и обесцветиться человека и она же может вызвать в нем прилив новых сил.

Любовь к Алейше не оторвала героя поэмы от людей, а приобщила его к ним и распространилась на них.

Сила поэмы в том, что идея материализуется в ясных и искренних словах, в точных и емких образах; в том, что поэт высказывается не в роли созерцателя, регистратора событий, а в роли деятельного строителя жизни, и говорит от своего и одновременно от ее имени; в том, что не перескакивает жизненный ролик собственных ему интонаций; в том, что его «я» содержит в себе, в том, наконец, что форма и содержание единственно служат правде жизни, выражают ее.

Стихи, вошедшие в сборник «Только вперед», помогают нам полнее и шире представить образ лирического героя, лучше познать большой мир его души. Они посвящены важным темам современности: борьбе за мир, всеобщему торжеству тенинства, нашим героическим будням. Читаешь стихи «Коммунисты», «Живой Ленин», «Когда поют гимн коммунистов», и на память приходят вдохновенные речи представителей братских коммунистических, рабочих партий, произнесенные в Кремле на XIX партийном съезде.

В этих стихах столько убежденности, широты, энергии, столько душевного тепла, столько поэзии, что слова мгновенно прорастают в сердце, дают обильные всходы, становятся активно действующей силой.

Все это результаты того, что идеи в произведениях А. Кузнецова живут не «отвлеченно», не «абстрактно», жизнь, не являются плодом одного лишь употребления. Они — плоть и кровь его поэзии, ее душа, неотъемлемая часть его «я».

Поэму «Только вперед» переводил М. Псковский. Другие стихи — Я. Хелемский, Н. Кислиця, К. Титов. Переводчики сумели донести до читателя язык и дух подлинника и тем заслужили нашу благодарность.

**ЕМАИЯНА БУКОВ**

## ОНИ ВЫРОСЛИ В БОЯХ

Первое впечатление от пьесы молодого китайского драматурга Ху Куэ «Они выросли в боях» (Издательство иностранной литературы, Москва, 1952 г., 91 стр.) — это ощущение правды, искренности и простоты.

Произведение Ху Куэ воспринимается как непроизвольный и задушевный рассказ о событиях, которые были пережиты самим автором. И даже, если не знать, что Ху Куэ сражался в Народной-освободительной армии с самого начала войны против японских захватчиков, все равно, внимательно читая пьесу, убеждаешься, что она написана патриотом и бойцом. Ху Куэ в свое произведение вложил героический порыв, которым жила армия великого народа и который так сильно описан в стихотворении Ма Цзюна «Великий переход».

Ал. ПОПОВ,  
народный артист СССР

не было за все существование Тихого океана.

Пусть ураган сменяет ураган,  
Пусть все седлают глухое хлопкотанье...  
Хранит великое Тихий океан  
До наших бурных дней свое название.

Обезоружив новую войну,  
Мы утвердим победу мира в мире,  
И океан узнает тишину  
На всей своей необозримой шире!

В этом стихотворении сама традиционная картина буря, наполненная новым глубоким смыслом, становится свежим поэтическим образом.

Нарочатов — автор легкого стихотворения о дочери «Курьлицы есть острова...», написанного в светлых и мягких красках — в других стихах сборника, таких, как «Сенатор», владеет оружием острой сатиры. Перед нами выпраст живой мертвец — американский сенатор. Он утом полнаметается с постели, чистит зубы, одевается, отправляется в конгресс, где грозит умертвить миллионы простых людей. Он считает себя живым человеком, но это труп, еще очень опасный, но труп капитализма.

Эти стихи, написанные в стиле резкого эпиграмма, вместе с тем вполне реалистичны. И замечательно, что написал их лирический поэт. Ведь любовь к прекрасному невозможна без ненависти к омерзительному.

уже отработанном горючем. Есть в книге единственный перевод стихотворения Ивана Неходы «Старфага мира», представляющий и поэта и переводчика в качестве худшим, чем они есть на самом деле. Стихотворение затнуто, в нем много общих мест.

Недостатков немало для такой небольшой книги и для дарования, каким обладает поэт, судя по его лучшим стихам.

## ЖИВЫЕ КАРТИНЫ

Имя Н. Никандрова — автора рассказов «Ротмистр Закарас», «Все время загнаны», «Все подробности «Белый колдун», «Во всем дворе перья» и др. — давно, более пятнадцати лет, не появлялось в печати, если не считать рассказа «Береговой ветер», выпущенного в 1948 году Крымиздатом.

Поэтом с живым интересом открываешь сборник рассказов «Море» («Советский писатель», 1952 г., 210 стр.) — столько лет прошло. Правда, совсем nuovo тут нет — рассказы эти появлялись в печати в период 1930—1935 гг., но сейчас они в новой и, как нам кажется, более выразительной редакции.

Сборник назван «Море», и эта тема в суровом, мужественном звучании проходит через всю книгу.

Два основных рассказа сборника — «Красная рыба» и «Седой Каспий» — внешне очень похожи друг на друга. И там и здесь повествуется о ловле рыбы в открытом море. Самоотверженный труд добытчиков рыбы, превративший погоду, мужество и стойкость, проявленные в борьбе с морской стихией, составляют содержание обоих рассказов.

Но в «Седом Каспии» в этот, в сущности, очерковый материал входит тема нового коллективного труда. Напомним, что «Седой Каспий» (как и «Красная рыба») отражает время начала тридцатых годов, когда в колхозах, в том числе и в рыболовецких, новые формы труда только еще устанавливались.

Несомненно судно — «получало» — отбилось от бригады. Не случайно — люди думали в одиночку больше поймать рыбы. Налетевший ветер превращает судно в шкатулку, и зеневый, старик Тихончик, сидя с другим рыбаком, Гарасимом, на динне своего подкапота, говорит: «— Промышляй мы в эту минуту, бригадой, но в одиночку, мы давно были бы спасены своими».

Это душевное движение, сдвиг в сознании обогащает очерковый строй «Седого Каспия», поднимает его до рассказа. Этому способствуют и выразительно написанные фигуры Тихончика, Гарасима, Колыки — у каждого свой характер, своя жизненная судьба.

По что главное замечает читатель в «Красной рыбе» и в «Седом Каспии»? Хотя

## ПРАВДА И ЭЗОТИКА

«Повесть Н. Громько «Дойна о Марноре» («Молодая гвардия», 1952, 376 стр.) ясно говорит о даровании молодой писательницы.

В центре произведения — судьба молдавской девушки-батрачки Марноры, испытывавшей в годы оккупации Бессарабии корейской Румынии бойский гнет, начавшей новую жизнь после воссоединения Бессарабии с Советской Молдавией, прошедшей сквозь испытания Великой Отечественной войны.

Автор сумел нарисовать живой характер главной героини, показал запоминающиеся фигуры отца Марноры, кузнец Дунитру Лаур, друга Марноры — Андрея.

Н. Громько добросовестно изучила материал. Описывает ли автор освобождение Бессарабии или раздел земли бедным крестьянством, сбор винограда или кукурузу, показывает ли молдавские обычаи и обряды (например, свадебные), — по малейшим деталям, живой речи, разговорам («переноса господарей — радость глумлпам» и т. д.), видишь, что писательница знает Молдавию, ее историю и быт.

В «Дойне о Марноре» преобладает реалистический, в основном верный показ характерных черт народа: жизнелюбие, энергия, любовь к русскому народу.

И все же автор повести, желая сделать все совсем «по-молдавски», владеет в крайности, допускает неточности, придумывает молдавскую «эзотику».

Ник. МОСКВИН

# ЛИТЕРАТУРНЫЙ ТЕРРОР ЯНКИ-ОККУПАНТОВ В АНГЛИИ

## На страже национальной культуры

В наши дни защита мира неизменно связана с защитой лучших достижений национальной культуры, ибо традиция классической литературы — это традиция гуманизма, веры в прогресс человечества. Классическая литература отражает основные этапы движения народа вперед. Наоборот, пропаганда войны всегда связана с истреблением псевдокультуры, культуры искусственной и космополитической, задача которой — оторвать народ от животворящих источников национальной культуры.

Поскольку в Англии мы пользуемся, несмотря на некоторые отличия, тем же английским языком, что и американцы, главному империалистическому хищнику нашего времени — Соединенным Штатам — особенно легко навязывать Англию самым отвратительным произведениями литературы. Вследствие этого задача защиты национальной культуры и ее гуманистических традиций имеет для нас исключительное большое значение. Даже те писатели, которые топили себя иллюзиями, будто политические вопросы никакого отношения к ним не имеют, постепенно и все глубже начинают понимать необходимость борьбы за сохранение нашей национальной культуры. Многие англичане, и в том числе представители интеллигенции, осознавая, какова угроза нависла над нашей культурой.

Теперь наша интеллигенция уже чувствует, что речь идет не об обычных культурных связях между двумя народами, говорящими на английский язык, а о попытке правящих в Америке кругов уничтожить все, что есть в нашей культуре честного и гуманного.

Когда в конце 1951 года у нас возникло «Писательское объединение в защиту всеобщего мира», большинство писателей, включившихся в его деятельность, исходило не из ясного понимания обстановки, ими руководило чувство страха перед нависающими на горизонте грозными тучами войны над сознанием, что по какой-то причине гибнут традиционные элементы честности и доброты, содержащиеся в нашей культуре. Эти писатели не могли не почувствовать, что с того времени, как британское правительство позволило Соединенным Штатам взять в свои руки контроль над его внешней политикой, интеллектуальная атмосфера в Англии пронизана духом войны и агрессии.

В глубине своей души они чувствовали, что все это глубоко враждебно тому, что мы больше всего ценим в нашей традиции — любви к народу, которая звучит в творчестве лучших английских писателей, от Чосера и Шекспира до наших классических романистов, духу борьбы за лучшую жизнь, находящему отражение в той или иной форме во всей нашей богатой литературе, начиная с четырнадцатого века и включая творчество таких писателей, как Милтон, Шелли, Уильям Моррис. Даже тогда, когда они обращались к произведениям писателей, не обладавших подобным боевым духом, как, например, Колинж и Вордсворт, было ясно, что именно то, что есть в этих писателях ценного, подвергается ныне смертельной угрозе в результате создавшейся военной обстановки и американского вторжения в Англию.

Необыкновенная статья Прилетин в журнале «Боллерс» способствовала углублению таких настроений среди передовых английских писателей. И в самом деле: все увидели с исключительной наглядностью, во что превратились темные силы писателя, который раньше пользовался уважением. Прежде всего появилось чувство, что статья Прилетин написана «не на английский лад».

С полным основанием писатели, связанные с организацией «В защиту всеобщего мира», повели наиболее активное свое контрнаступление против американских «комиксов», отравляющих жизнь нашего народа и наше культурное наследие у самых его истоков — среди детей. Объединение создало секцию детской литературы, которая работает не покладая рук и даже пробрала себе дорогу в капиталистическую печать, — а это немалое дело в наши дни, если речь идет о каком-нибудь прогрессивном мероприятии. Секция детской литературы подготовила дифференцированный список «комиксов», которые тиражируются в 400 миллионов экземпляров ежегодно выпускаются «для детей». В этом списке показаны, какие из этих «комиксов» носят наиболее вредный характер. Секция детской литературы распространяет этот список, не считаясь с опасностью судебного преследования. В результате один из наилучших «комиксов», известный под названием «Планета», был изъят из обращения. Этот список был хорошо принят торговыми людьми и поддерживаем отраслевым журналом агентов по распространению печати.

Профессор Сеяль Дей Льюис, поэт, активный сторонник Объединения, призывает писателей упрочить свои позиции и прозвучать такой, например, вопрос: «Верю ли я по-настоящему, что разные системы могут мирно сосуществовать?» Пусть писатели продумают, предлагает Льюис, какие выводы заставят их сделать утвердительный ответ на этот вопрос. «Мы должны научиться мыслить политически», — говорит он в заключение, — ибо, будучи писателями, мы не можем изолировать себя от общей политической обстановки.

Так наши писатели проходят школу политического образования в результате своей борьбы за мир и сохранение мирных ценностей. Они начинают понимать, что защита мира является одновремен-

В идеологической агрессии США особое место занимает то, что мы назвали бы литературным террором. В чем он заключается? Непрестанный поток брошюр «комиксы», журналов типа «Ридер дайджест» и книг, начиненных пропагандой войны и прославлением «американского образа жизни», навязывая маршаллизованные страны. Эта продукция морально уродует читателя, воспитывает его в духе человеконенавистничества. Янки-оккупанты стремятся разрушить национальную культуру в странах, подпавших под их влияние. Эти попытки вызывают все возраставшее сопротивление со стороны интеллигенции Англии, Франции, Италии и других стран. Сегодня мы публикуем статьи английских писателей Дженка Линдсея и Патрика Голдринга, рассказывающих о том, как ведется эта борьба в Англии.

но защиты собственных гуманистических традиций. Они начинают видеть, что те силы в нашем мире, которые распространяют идеологию других стран, и прежде всего о Советском Союзе, есть те самые силы, которые пытаются принизить и уничтожить нашу национальную культуру, уходящую своими корнями в жизнь нашего народа, связанную со всей его борьбой, с его борьбой к миру и изобилию, тагой, объединяющей народы в одну дружную семью.

Как ни важна деятельность нашего Объединения, тем не менее писателям необходимо стремиться к большому. Они должны отражать в своем творчестве то утверждение, что живет в их народе, и творчески изобразить грядущую борьбу. Хотя предстоит еще очень многое сделать, все же начало положено. Недавно радиокомментатор с удивлением отметил, что наши лучшие молодые писатели определенно обращают свои взоры не к Джеймсу Джойсу, а к Линквену, ища у него вдохновения и уроков художественного мастерства. Иными словами, они обращаются к нашей великой традиции, стремятся создавать живучие художественные произведения, серьезно интересующие этических и социальных вопросам. Все это ново для современной Англии и должно получить дальнейшее развитие. Наша организация должна создать творческую атмосферу, противостоящую силам, всеюми военный психоз и насаждающим космополитизм. Мы будем бороться за сохранение подлинно национальных традиций английского народа.

Джек ЛИНДСЕЙ

## Отравители детей

Несколько дней тому назад в одном английском суде слушалось дело шестнадцатилетнего подростка, обвинявшегося в убийстве. Сопротивляясь полиции, арестовавшей его за вооруженный грабеж, он застрелил одного полицейского и тяжело ранил другого. На допросе юный убийца заявил, что он действовал так, как обычно действуют герои американских кинофильмов. Оказалось, что не менее трех раз в неделю он посещал кино и смотрел картины, живописующие кровавые похождения гангстеров.

Обрушая насилие и насильников романистическим ореолом, американское кино притупляет молодежь к мысли, что убивать тех, кто тебе мешает, — значит быть настоящим мужчиной. Подросток, который застрелил полицейского, подражал примерам, виденным на экране, — вовсе не единственное явление в своем роде. Точно такой же случай произошел в городе Чатаме: юный грабитель, задержанный на месте преступления, выстрелил в полицейского и убил его наповал. При обыске в комнате убийцы было найдено множество так называемых «комиксов».

В последние годы — и особенно в последние месяцы — в Англии все больше раздаются голоса, выражающих тревогу по поводу роста преступности, в частности дет-



Публикуемый снимок взят нами из английского журнала «Пикчер пост», где он служит иллюстрацией к статье, озаглавленной «Должны ли американские «комиксы» быть изгнаны?» На фотографии — английский школьник, погруженный в чтение очередной приключенной из США бульварной брошюры, так называемой порнографией и кровавыми похождениями гангстеров.

Автор статьи, признавая борьбу против разлагающего влияния этих американских изданий, отмечает, что они «были не известны до войны, первые их экземпляры прибыли вместе с американскими войсками, и число их продолжает расти вместе с прибывающими из США солдатами».

Появление подобного рода статьи на страницах «Пикчер пост», журнала, отнюдь не отличающегося прогрессивными взглядами, — еще одно свидетельство всеобщего недовольства, вызываемого наводнением Англии отравленными американскими книжками — «комиксами».

ской. Об этом говорят судьи, священники, учителя, наконец, просто отцы и матери. Наряду с преступностью отмечается и общее падение нравов среди молодежи. По времени все это совпадает с усиленным наплывом в Англию американских кинокартин, романов, изданий типа «комиксов».

Основное содержание подобных произведений сводится к пропаганде жестокости, насилия. Недавно один из английских цензуров, контролирующих фильмы, выпускаемые в прокат, публично заявил, что никогда еще сцены насилия и убийства не занимали в кинокартинах такого большого места, как за последние три года. А сколько американских фильмов попадает на английские экраны в обход цензуры? Примечательно, что большинство таких фильмов насыщено антикоммунистической или военной пропагандой. В начале 1952 года в Англии появился американский фильм «Стальной плем», который сразу же вызвал резкий протест со стороны критиков. Этот фильм о войне в Корее, демонстрировавшийся в Англии, жестокостью проникнул вся картина, но особенно возмущение критики вызвала сцена расстрела корейских военнопленных сержантом американской армии.

Совсем недавно в кинотеатрах Лондона демонстрировался другой американский фильм на эту же тему — «Бомбар отступление», тоже встреченный недоуточными голосами критики. Говоря об атмосфере военной истерии, характерной для этого фильма, превосходнее жестокости и убийства, Милтон Шулман, рецензент консервативной лондонской «Вининг стандард», вынужден был заявить своим читателям: «Пришло время задаться себе вопросом: к чему мы идем?»

Что касается английского народа в целом, то он выражает свое отношение к этим образцам военной и антикоммунистической пропаганды тем, что не хочет их смотреть. Кинопрокатные фирмы открыто признали на страницах издаваемого ими журнала, что демонстрация таких фильмов в Англии оказалась убыточной. При выпуске на экраны последнего шедевра американской кинопродукиции этого рода, фильма «Большой Джим Мак-Клейн», была сделана довольно неуверенная попытка скрыть его истинную установку — прославление американских полицейских шпионов и агентов комиссии по расследованию антиамериканской деятельности. Просмотра для прессы не устраивали, а рекламные объявления были составлены с таким расчетом, чтобы завуалировать содержание картины. Но это не помогло: Ричард Уинингтон, рецензент «Ньюс критика», а также кинокритики из других буржуазных газет картину посматрели и резко осудили ее за истерический и «антилиберальный» дух.

Большую роль в этом движении протеста сознательных, мыслящих англичан против засилья американских кинокартин, разжигающих звериные инстинкты, играет коммунистическая партия Англии. Ее национальный культурный комитет недавно с успехом провел конференцию в защиту английской культуры. Велика также заслуга «Писательского объединения в защиту всеобщего мира». Эта организация предполагает созвать широкую конференцию с целью привлечь внимание демократических и миролюбивых кругов к факту все усиливающейся пропаганды войны и насилия в американских фильмах и мобилизовать общественное мнение против показа таких фильмов в Англии.

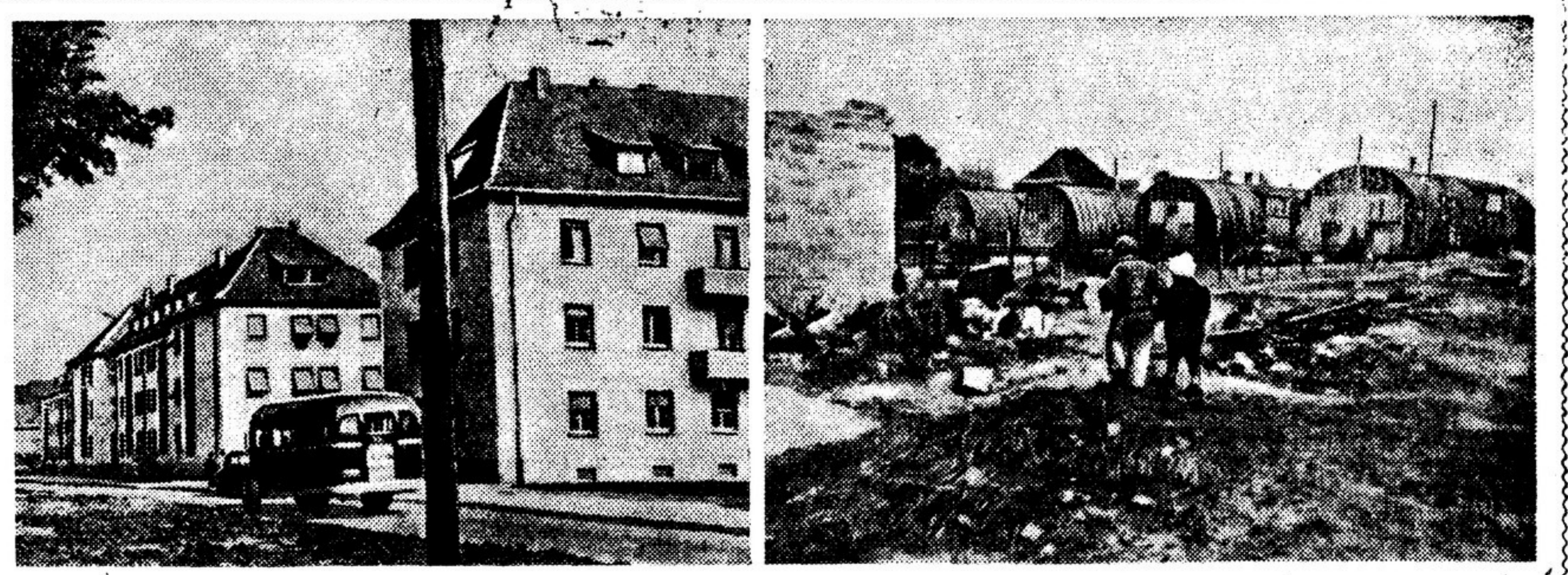
Кроме того, «Писательское объединение в защиту всеобщего мира» (куда входят многие известные английские писатели, как, например, Джеймс Олдридж, Альфред Бошард, Наоми Митчсон) призывает запретить распространение американских «комиксов», также восхваляющих войну. Особенно бурные протесты английской общественности вызывают именно «комиксы», рассчитанные главным образом на детского читателя и на наименее культурную часть молодежи. Запрещения американской литературной продукции этого рода требуют члены парламента, ассоциация педагогов и родителей, различные женские организации, как, например, Женская ассамблея (всестороннее объединение прогрессивных женщин), учителя и видные представители духовенства. В сентябре архиепископ Йоркский доктор Сайрил Гарбетт, выдающийся деятель английской церкви, обратился с посланием к прихожанам, в котором подверг осуждению американские «комиксы», называя их «зловредными и пагубными сочинениями».

Все больше англичан с тревогой осознают критическое положение английской культуры, захлестнутой мутной волной американских влияний, от которых в первую очередь страдает молодежь. Типичным выражением этой тревоги является статья, появившаяся в буржуазной газете «Манчестер гардиан». Автор этой статьи сокрушается по поводу того, что... «часть английской молодежи оказывается в плену у низменных форм американской культуры, которые так широко экспортируются на континент», и дальше добавляет, что в вопросах культуры «Европа постепенно низводится на положение американской колонии».

Резкой критике подверглись также американские романы из жизни армии, такие, как «Отсюда в вечность» Джеймса Льюиса или «Конек достойный мужчины» Кодера Уиллингхэма, все содержание которых вертится вокруг сексуальных мотивов и проявлений звериной жестокости.

Кинофильмы и «комиксы», которыми американские поджигатели войны наводняют Англию, вызывают чувство тоски и возмущения почти у всего английского народа.

Патрик ГОЛДРИНГ  
ЛОНДОН, 7 января. (По телеграфу)



## „Бизнес уик“ пророчествует

По случаю нового года даже некоторые «солдаты» органы американской печати, уподобляясь популярным в США составителям гороскопов, наперебой высказывают всевозможные пророчества относительно будущего американской экономики. Так, детальный анализ перспектив экономики США, «жизненный тонус» которой давно уже поддерживается лишь за счет неистовой гонки вооружений, решил заняться орган деловых кругов, еженедельник «Бизнес уик».

А перспективы эти, по признанию журнала бизнесменов, выглядят не слишком обнадеживающими. «Сейчас бум достиг полной зрелости», — сообщает «Бизнес уик» в номере от 3 января, — его дальнейшее развитие может вызвать перекаратель. Таково первое, сделанное со знанием дела предсказание. И далее: «Бум, несмотря на все доверие, которое он внушает, может потерпеть крах». Наконец, общий вывод: «Это делает перспективы на 1953 год довольно мрачными и очень неопределенными...»

В своих неутраченных предсказаниях «Бизнес уик» отнюдь не одинок. Из 300 экономистов, собравшихся недавно в Чикаго на ежегодную конференцию экономических и статистических ассоциаций США, по словам корреспондента газеты «Уолл-стрит джорнал», «лишь горстка смеельщиков — 10—15 человек — считает, что нынешний высокий уровень деловой активности сохранится...». Мнение большинства экспертов, по свидетельству той же «Уолл-стрит джорнал», выразил профессор Нью-Йоркского университета Джулиус Багман, который сравнил экономику США с наркоманом и спросил: «Что произойдет с ним, когда впрыскивание инфляции прекратится?»

Другой экономист, представляющий крупную фирму «Вейерхойзер тимбер компани», — Чарльз Янг, точка зрения которого также приведена корреспондентом газеты «Уолл-стрит джорнал», признал, что нынешнее экономическое положение «напоминает в некотором отношении положение, с которым столкнулось правительство Гувера в 1929 году, когда закончился послевоенный бум 20-х годов...»

Все это относится к экономике США в целом и дает, так сказать, общую и весьма безрадостную перспективу называемого «спада», как на языке американских экономистов деликатно именуется экономический кризис.

«Бизнес уик» вынужден признать, что гонка вооружений вызвала чрезвычайно перенапряжения в стране. «Всякий, кто изучает экономику (имеется в виду миллиардизированная экономика США. — Ю.Г.),» пишет журнал, — ощущает необходимость

«исправок», которые можно более реалистически назвать сужением». Но это-то и не устраивает монополистов, жаждущих не «сужения», а увеличения прибылей. И «Бизнес уик» не скрывает, на что уповают бизнесмены, возражающие против «сужения» военного производства: «Активизация военных действий в Корее может отсрочить эту необходимость».

В отличие от рядового составителя гороскопов «Бизнес уик» не ограничивается, однако, констатацией приведенных выше печальных истин. На страницах журнала предостерегаются уже известные и не один раз фигурировавшие в американской печати «рецепты» спасения от кризиса. «Бизнес уик» вспоминает о них в настоящий момент лишь потому, что в ближайшие недели предстоит передача власти в Вашингтоне новой, республиканской администрации. К ней-то и обращены его рецензии и советы. Орган монополий предлагает искать выход из экономических трудностей и противоречий, одолеваящих американский капитализм, прежде всего во внешних авантажах: «Самые важные решения почти несомненно находятся в области внешних отношений».

«Бизнес уик», не стесняясь, называет вещи своими именами. «Темпы производства вооружения можно определить, исходя из необходимости одержать победу в Корее», — безапелляционно заявляет журнал. Откровенно наставная на усиление так называемой «холодной войны» против СССР, «Бизнес уик» не удовлетворяется призывами к расширению агрессии в Корее и объясняет это с не меньшей откровенностью: «если мы хотим взять в свои руки инициативу где-нибудь еще, то мы не можем сильно сократить военные расходы».

Что же конкретно предлагается делать? Прежде всего — «активизировать американские военные усилия как в Корее, так и в Индо-Китае», а также прибегнуть к «действиям, направленным непосредственно против коммунистического Китая...». Но достигнутого всего этого нельзя, многозначительно предупреждает «Бизнес уик», «без значительной активизации военных усилий США...»

На протяжении всей статьи между строк читается как бы обращение редакторов-делцов к дальним-читателям: «Нечего мол, стесняться! Тут все свои, а в своем кругу можно высказываться откровенно». Разговор о «Бизнес уик» действительно получился откровенный: только усиление политики агрессии, по мнению журнала, способно поддержать прибылы монополистов США на нынешнем рекордном уровне.

Ю. ГЕОРГИЕВ

## ПОСЛЕ КОНГРЕССА НАРОДОВ В ЗАЩИТУ МИРА

## Впечатления американца

Вспоминаю, как в переполненном ресторане венского Концертхауса один из делегатов вдруг заговорил о состоявшемся четыре года назад Конгрессе деятелей культуры в польском городе Вроцлаве.

Находясь в Вене, естественно было вспомнить и о Вроцлаве. Это помогло лучше и полнее оценить Венский Конгресс народов, поразивший всех нас своей необычайной новизной и размахом. Это была встреча честных людей всего мира. Пусть между нами не было единства во взглядах на политику и философию, но ценно то, что эти люди непоколебимо верили: жизнь должна восторжествовать над смертью.

Для американцев значение Конгресса велико в двух отношениях. Посланцам нашего народа приятно было видеть религиозных вождей Ирана, беседующих с бразильскими генералами, рабочими химической промышленности Японии, сидящих бок о бок с бывшими французскими министрами, канадскими ветеранами войны, держащими под руку матерей из Кореи. В этих, казалось бы, внешних проявлениях достигнутого единства сказывалась огромная важность факта: народы поднялись на защиту мира. Ничто не может сильнее порадовать подавляющее большинство американского народа, тоже жаждущего мира, как этот факт.

В то же время для сторонников мира в США, для тех храбрых американцев, которые не дрогнули, когда над нашей страной ступали мрачные тучи, Конгресс явился новым источником сил, вдохновения и энергии. Когда Илья Эренбург заявил, что советский народ «согласен жить в мире с любой Америкой, независимо от того, каких президентов она выбирает и какие порядки ей на душе...», мы поняли, что борьбу за мир в нашей стране можно вести в несравненно больших масштабах, чем многие из нас представляли себе это прежде. И так, еще один вывод, сделанный нами в Вене: борцам за мир в Соединенных Штатах Конгресс народов открыл новые горизонты и перспективы. Нам, возможно, придется иметь дело с теми, кто по различным вопросам будет придерживать различные взгляды, прямо противоположные нашей точке зрения. Но со всеми, кто искренно стремится к миру, мы, несомненно, найдем общий

язык, руководствуясь формулой, выработанной на Конгрессе: «пора вступить на путь переговоров, пора договориться!»

В моей стране реакционные круги усердно распространяют живую версию о том, что нет-де никакой базы для переговоров между Соединенными Штатами и Советским Союзом, направленных на ослабление международного напряжения. Рядовым американцам изо дня в день внушают: для того, чтобы приступить к подобным переговорам, необходимо бесконечно и во все возрастающих размерах вооружаться. С какой целью? На этот вопрос пропагандисты новой войны отвечают: чтобы убедить сесть за круглый стол... русских и китайцев.

Но это то же самое, что лопаться в открытую дверь. Таково было мнение нашей делегации, высказанное профессором деятелем из Сан-Франциско Джорджем Хэйвордом от имени американцев, присутствовавших на Конгрессе. Каждый, кто побывал на Конгрессе в Вене, почувствовал, что разговоры о неустойчивости русских — это гауля и лягушья брехня. Для переговоров о мире дверь всегда открыта.

Если просто сказать, что в Вене произошла встреча народов, это еще не дает исчерпывающей характеристики Конгресса. Безусловно верно, что там были простые люди: шахтеры, служащие, учителя, домашние хозяйки, железнодорожники. Но там присутствовали также выдающиеся деятели науки, литературы, искусства со всего мира. Я предвижу, что, когда мы возвратимся в США, репортеры забросят нас вопросы, требуя фактов и втайне надеясь, что такими мы не располагаем. И хотя не приходится рассчитывать, что наши интервью попадут в газеты, мы все же расскажем репортерам, как на наших глазах советский писатель Александр Корнейчук полемизировал с французским философом-драматургом Жан-Поль Сартром, настоящим Кентерберийского собрания Альберт Льюисон со вниманием выслушивал точку зрения бразильской актрисы Марии де ла

На средства, выкачиваемые у населения Западной Германии в виде всевозможных налогов и поборов, американские оккупанты построили в Кайзерслаутере благоустроенные дома для военнослужащих-янки (фото-снимок слева). Местные жители называют этот район, где вечно шагают пьяные американцы, «малой Америкой». Американские оккупанты устроились в Западной Германии со всеми удобствами, а трудящиеся немцы и их семьи вынуждены жить в развалинах, бараках или лагерах бывших лагерей для военнопленных. На снимке справа запечатлен один такой трущобный поселок, в котором ютятся западногерманский трудовой люд.

Выходящая в Дюссельдорфе газета «Вестдэйке нейе прессе» в рождественском номере писала в частности, что в Западной Германии 4 миллиона 700 тысяч семей не имеют жилья.

Однако и в наступившем году видны на каком-либо смягчение жилищного кризиса весьма призрачны. Немская печать сообщает, что в результате переговоров между немецкими и союзническими властями программа жилищного строительства в Западной Германии на 1953 год будет сокращена и в первую очередь будут строиться военные объекты. Снимки из чехословацкого журнала «Свет в образе»

## НОВОСЕЛЬЕ В... ТЮРЬМЕ

Французские власти проявляют истинно трогательную заботу о рядовых гражданах... Недавно в городе Курбурва из дома № 22 по авеню де Голль было выселено пять семейств. «Не тревожьтесь за их судьбу», — нежно успокаивал возмущенных жителей города комиссар полиции, отдавший приказ о выселении. — Они будут размещены в новом отремонтированном помещении в департаментском доме соседнего города Нантера...»

Как оказалось, под деликатным названием «департаментский дом» подразумевалось здание бывшей тюрьмы. Окончательное решение в негодности и кое-как заталоченное, оно было оставлено властями «про запас». Комиссар полиции сдержал обещание. Отцы семейств, их жены и дети были водворены в камеры бывшей тюрьмы. На окружающий мир они могли теперь глядеть лишь сквозь решетки. За эти любезно предоставленные «новые квартиры» была тогда же назначена значительная плата.

Получил отсылку и следующий случай. Рассказанный парижской газетой «Фигаро» Олин швейцарский журналист во время войны жил во Франции и был брошен гитлеровцами в одну из тюрем города Понтарва (департамент Ду). Недавно он вновь приехал во Францию и захотел посетить место своего бывшего заключения. В старом, обветшавшем, более непригодном тюремном здании теперь не содержались заключенные; но каково же было его удивление, когда, открыв дверь в свою прежнюю камеру, он увидел, что здесь ютится целая семья!

«Какждому французцу будет предоставлена крыша над головой» — заявил не так давно бывший французский премьер-министр П. Гинз. «Тюремная крыша — это ведь тоже крыша», — с горькой иронией замечает газета «Юманите».

С. Т.

Главный редактор К. СИМОНОВ.

Редакционная коллегия: Б. АГАПОВ, А. АНАСТАСЬЕВ, Н. АТАРОВ, Н. ГРИБАЧЕВ, Г. ГУЛИА, А. КОРНЕЙЧУК, В. КОРОТЕЕВ, В. КОСЛОПОВ, А. КРИВИЦКИЙ, Л. ЛЕОНОВ, Н. ПОГОДИН.